



# LEICA D-LUX 4

## Firmware Update 2.2

新功能的说明

## 关于 D-LUX 4 固件升级

从固件版本 2.2 开始, 添加或改变了以下功能。

请连同相机的使用说明书一起阅读。

• 可以从 [ 设置 ] 菜单的 [ 版本显示 ] 确认固件版本。

添加了高宽比 1:1 的拍摄功能。	3
添加了白平衡 (WB) 包围功能。	4
现在, 曝光补偿和自动括弧式曝光补偿可以被设置为高达 $\pm 3$ EV。	5
现在, 可以设置坐标线 (构图辅助线) 的位置。	5
[ 设置 ] 菜单中添加了 [ 镜头恢复 ]。	6
场景模式中添加了 [ 高动态 ]。	6
现在, 可以将用户姓名记录到图像中。	7
[ 设置 ] 菜单中添加了 [ 恢复菜单 ]。	7
现在, 可以在回放模式下进行突出显示。	7
修改了数码红眼纠正。	8
改变了保存在自定义设置中的选项。	8
改变了 [ 回放 ] 菜单中的 [ 复制 ] 的显示。	8
添加了信息显示。	8

## 添加了高宽比 1:1 的拍摄功能。

[ 拍摄 ] 菜单中添加了 [1:1 宽高比]。

为了配合打印或回放方法,可以以 1:1 的高宽比(正方形高宽比)进行拍摄。

**1** 在 [ 拍摄 ] 菜单上选择 [1:1 宽高比], 然后按 **▶**。



**2** 按 **▲/▼** 选择 [ON], 然后按 [MENU/SET]。

- 高宽比选择开关在哪个位置都能设置。

**3** 按 [MENU/SET] 关闭菜单。

- 也可以半按快门按钮关闭菜单。

### 注意

- 在快照模式或动态影像模式下,无法使用此功能。
- 要取消设置,请将 [1:1 宽高比] 设置为 [OFF], 或者切换高宽比选择开关。将会被设置为高宽比选择开关所在位置的高宽比。
- 记录像素数的设置如下:
  - 75M** (7.5M) [2736×2736 像素]、**55M** (5.5M **72**) [2304×2304 像素]、**35M** (3.5M **72**) [1920×1920 像素]、**25M** (2.5M **72**) [1536×1536 像素]
- 在以下场景模式下,图像尺寸会被设置为 2.5M (1536×1536 像素)。**[ 质量 ]** 被自动固定为 **[ 高 ]**:
  - **[ 高感光度 ]** / **[ 高速连拍 ]** / **[ 闪光灯连拍 ]** / **[ 针孔效果 ]** / **[ 喷沙效果 ]**
- 以下功能的高宽比也会被设置为 [1:1]:
  - **RAW 记录** / **AF 区域选择** / **[ 多重曝光 ]** / **[ 坐标线 ]** / **[ MF 辅助灯 ]**
- **[ 设置 ]** 菜单的 **[ Fn 按钮设置 ]** 中添加了 [1:1 宽高比]。
- **[1:1 宽高比]** 设置为 [ON] 时,用 **[ 多种高宽比 ]** 拍摄也可以拍摄高宽比 [1:1] 的图像。
- 按下快门按钮时,会自动拍摄 4 张高宽比 **[4:3]/[3:2]/[16:9]/[1:1]** 的图像。图像尺寸的组合如下:

[4:3]	→	[3:2]	→	[16:9]	→	[1:1]
10M		9.5M		9M		7.5M
7M		6.5M		6M		5.5M
5M		4.5M		4.5M		3.5M
3M		3M		2.5M		2.5M

- 如果给图像尺寸大于 **25M** (1:1) 的图像设置 **[ 文字印记 ]**, 图像尺寸将变小, 如下所示。  
**75M/55M/35M** → **25M** (1:1)
- 设置了 **[ 调整大小 ]** 时, 也可以对高宽比 [1:1] 的图像调整大小。
- 设置了 **[ 高宽比转换 ]** 时, 也可以将高宽比转换为 [1:1]。

## 添加了白平衡 (WB) 包围功能。

每次按下快门按钮，会使用以白平衡的精细调整值为基准设置的白平衡包围来自动拍摄 3 张不同颜色的图像。

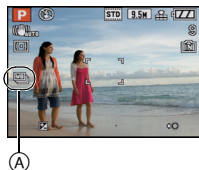
- 1 在 [拍摄] 菜单上选择 [白平衡]，然后按 ►。
- 2 按 ▲/▼ 选择选项，然后按 ►。
  - 如果选择了 [ ]、[ ] 或 [SET]，请再次按 ►。
  - 显示白平衡精细调整画面。
- 3 按 [DISPLAY] 切换到白平衡包围设置画面。
  - 再次按 [DISPLAY] 时，会返回到白平衡精细调整画面。



- 4 按 ▲/▼/◀/▶ 设置白平衡包围设置。
  - ▲/▼: 垂直方向 (G+ 至 M-)
  - ◀/▶: 水平方向 (A 至 B)
  - 包围的位置只能设置为一个方向，水平方向或垂直方向。
- 5 按 [MENU/SET]。

### 注意

- 设置了时，LCD 监视器上会显示 [WB] (A)。
- 不能将包围的位置设置得超出白平衡精细调整的限制 (限制值)。
- 如果在设置了白平衡包围后执行白平衡精细调整，会用以改变后的调整值为基准的包围拍摄图像。
- 只会听到一次快门音。
- 关闭了电源时，白平衡包围设置会被取消。
- 画质设置为 [RAW]、[RAW] 或 [RAW] 时，白平衡包围将不工作。
- 在快照模式或动态影像模式下，无法使用此功能。
- 在无法执行白平衡精细调整的场景模式下，无法使用此功能。
- 无法同时使用以下功能：
  - [自动括弧式曝光] [多种高宽比] [连拍] [多种胶片] [多重曝光] [录音]



现在，曝光补偿和自动括弧式曝光补偿可以被设置为高达  $\pm 3$  EV。

现在，曝光补偿和自动括弧式曝光补偿可以被设置为高达  $\pm 3$  EV。



现在，可以设置坐标线（构图辅助线）的位置。

[ 设置 ] 菜单的 [ 坐标线 ] 中添加了 [ 调整位置 ]。

可以设置坐标线（构图辅助线）的位置。

[ 坐标线 ]	[ 调整位置 ]: [OFF]/[ON]
---------	----------------------

1 将 [ 设置 ] 菜单中的 [ 坐标线 ] 的 [ 调整位置 ] 设置为 [ON]。

2 按  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$  设置位置。

- 按下 [ 画 ] 时，坐标线（构图辅助线）会返回到中央。

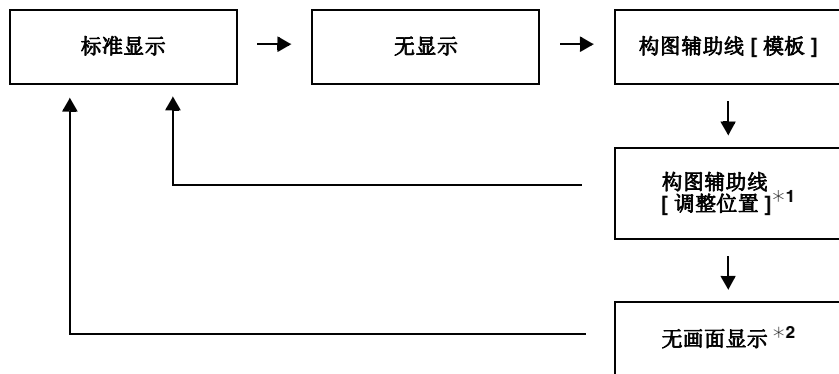


3 按 [MENU/SET] 确定位置。

#### ■ 关于 LCD 监视器

按 [DISPLAY] 进行切换。

在拍摄模式下




\*1 仅当 [ 设置 ] 菜单中的 [ 坐标线 ] 的 [ 调整位置 ] 设置为 [ON] 时，才可以切换此项。

\*2 仅当 [ 拍摄 ] 菜单中的 [ 外置取景器 ] 设置为 [ON] 时，才可以切换此项。

## [ 设置 ] 菜单中添加了 [ 镜头恢复 ]。

当电源被切换到 [OFF] 时,可以记住变焦位置和 MF (手动聚焦) 位置。

 [ 镜头恢复 ]	<b>[ 变焦恢复 ]:</b> [OFF]/[ON] 再次将电源切换到 [ON] 时,变焦位置将会自动返回到电源被切换到 [OFF] 时的位置。
	<b>[ 手动聚焦恢复 ]:</b> [OFF]/[ON] 将会记住用手动聚焦设置的 MF 位置。返回到手动聚焦拍摄时,将会回到记住的手动聚焦位置。 在下列情况下,将会记住 MF 位置: - 关闭相机 - 将聚焦选择开关切换到 [MF] 以外的设置时 - 切换到回放模式时

- [ 变焦恢复 ] 设置为 [OFF] 时,变焦位置会被设置到广角端。
- [ 手动聚焦恢复 ] 设置为 [OFF] 时, MF 位置会被设置为  $\infty$  (无限远)。
- 根据拍摄条件不同,记住的 MF 位置和恢复的 MF 位置可能会有所不同。

## 场景模式中添加了 [ 高动态 ]。

逆光或在夜景等场景时,可以使用本模式轻松地拍摄出以适当的亮度表现场景的明区和暗区的图像。


### [ 高动态 ]

#### ■ 设置效果

#### 1 按 $\blacktriangle/\blacktriangledown$ 选择要使用的效果,然后按 [MENU/SET]。

- 可以从快速菜单进行设置。




[  ]:                      自然色彩效果

[  ]:                      强调对比度和颜色的引人注目的效果

[  ]:                      黑白效果

#### 2 拍摄图像。

#### 注意

- ISO 感光度被固定为 [ISO400]。
- 无法记录 RAW 图像。
- 由于拍摄条件不同,可能无法获得补正效果。
- 由于在拍摄后要进行信号处理,快门可能保持在关闭状态 (最长约 8 秒钟)。这并非故障。
- 聚焦范围为 1 cm (广角)/30 cm (远摄) 至  $\infty$ 。
- 由于补偿暗部使其变亮,因此 LCD 监视器上的噪点可能会比在正常拍摄条件下的明显。
- 只能设置闪光灯的 [] 和 []。
- 无法使用连拍模式和 [AF 模式] 的 []。

现在，可以将用户姓名记录到图像中。

[ 设置 ] 菜单中添加了 [ 用户姓名记录 ]。


可以在拍摄时将用户姓名记录到图像中。通过使用 Capture One 或 Adobe Photoshop Lightroom 等软件，可以确认图像中记录的用户姓名。

 [ 用户姓名记录 ]	<p>[OFF]: 不会记录用户姓名。 [ON]: 会记录用户姓名。 [SET]: 会登录 (改变) 用户姓名。</p>
	<p><b>要登录 (改变) 用户姓名</b></p> <p><b>1</b> 按 ▲/▼/◀/▶ 选择文字，然后按 [MENU/SET] 进行登录。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>可以输入的字符为 [A]/[a] (罗马字母) 和 [0]/[9] (符号 / 数字)。可以输入的最大字符数为 64 个字符。</li><li>按 [DISPLAY] 可以切换输入的字符。</li><li>操作变焦杆可以移动输入光标的位置。</li><li>要想输入空格，请将光标移动到 [空格]，然后按 [MENU/SET]；要想删除已经输入的字符，请将光标移动到 [删除]，然后按 [MENU/SET]。</li><li>要想在文字输入过程中随时停止编辑，请按 [退出]。</li></ul> <p><b>2</b> 按 ▲/▼/◀/▶ 将光标移动到 [退出]，然后按 [MENU/SET] 结束文字输入。</p> 

- 无法将用户姓名记录到 RAW 图像中。
- 无法将用户姓名记录到已经拍摄好的图像中。
- 使用相机无法确认记录的用户姓名。

[ 设置 ] 菜单中添加了 [ 恢复菜单 ]。

即使关闭相机，也会保存最后所操作的菜单的位置。

 [ 恢复菜单 ]	[OFF]/[ON]
--	------------

现在，可以在回放模式下进行突出显示。

将 [ 设置 ] 菜单中的 [ 突出显示 ] 设置为 [ON] 时，即使在回放模式下也会以黑白闪烁显示发生白化现象的区域。

#### 注意

- 在回放变焦、双画面回放、幻灯片放映、动态影像回放、带声音的静态影像回放、日历检索以及多张回放时，此项将不工作。


## 修改了数码红眼纠正。

[ 拍摄 ] 菜单中添加了 [ 数码红眼纠正 ]。


可以根据您的喜好将 [ 数码红眼纠正 ] 的设置设置为 [ON]/[OFF]。

1 在 [ 拍摄 ] 菜单上选择 [ 数码红眼纠正 ]，然后按 **▶**。

2 按 **▲/▼** 选择 [ON]，然后按 [MENU/SET]。

• 闪光灯设置中的红眼降低图标中会显示 。

3 将闪光灯设置为 、 或 。

• 使用闪光灯拍摄并且 [AF 模式] 设置为人脸识别  时，会自动检测识别出的人脸中的红眼并校正图像数据。



### 注意

- 根据拍摄条件，可能无法对红眼进行校正。
- 在快照模式下，[ 数码红眼纠正 ] 会被设置为 [ON]。
- 此项设置为 [OFF] 时，数码红眼纠正将不工作。







## 改变了保存在自定义设置中的选项。

保存在自定义设置中的菜单和功能如下：

[ 拍摄 ] 菜单 / 拍摄功能			[ 设置 ] 菜单
• [ 胶片模式 ]	• [AF 模式 ]	• [ 录音 ]	• [Fn 按钮设置 ]
• [ 图像尺寸 ]	• [ 预先 AF ]	• [AF 辅助灯 ]	• [ 坐标线 ]
• [ 质量 ]	• [AF/AE 锁 ]	• [ 闪光同步 ]	• [ 直方图 ]
• [ 智能 ISO ]	• [ 智能曝光 ]	• [ 数码红眼纠正 ]	• [ 突出显示 ]
• [ 感光度 ]	• [ 数码变焦 ]	• [ 外置取景器 ]	• [ 镜头恢复 ]
• [ISO 上限设置 ]	• [1:1 宽高比 ]	• 拍摄模式	• [MF 辅助灯 ]
• [ 白平衡 ]	• [ 稳定器 ]	• 曝光补偿	
• [ 测光模式 ]	• [ 最慢快门速度 ]		

## 改变了 [ 回放 ] 菜单中的 [ 复制 ] 的显示。

显示改变如下：

-  [ 复制 ] →  [ 复制 ]
-  →  [ 复制 ]
-  →  [ 复制 ]



## 添加了信息显示。

[ 重新插入 SD 卡 ]/[ 试用另一张卡 ]

显示这些信息时，请执行以下操作。

- 存取记忆卡时出现了错误。
  - 请重新插入记忆卡。
  - 请插入另一张记忆卡。





my point of view

Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Str. 11 / D-35606 Solms

[www.leica-cameras.com](http://www.leica-cameras.com) / [info@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com)

Telefon +49 (0) 64 42-208-0 / Telefax +49 (0) 64 42-208-333